

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации**  
**и Европейским союзом о защите секретной информации**

Правительство Российской Федерации и Европейский союз, далее именуемый ЕС, представленный страной, председательствующей в Совете ЕС, в дальнейшем именуемые Сторонами,

учитывая, что Российская Федерация и ЕС соглашаются с необходимостью развивать сотрудничество друг с другом по вопросам, представляющим обоюдный интерес, особенно в сфере безопасности,

признавая, что сотрудничество между Сторонами может потребовать доступа к секретной информации Российской Федерации или ЕС, а также обмена такой информацией между Сторонами,

осознавая, что доступ к секретной информации, а также обмен ею требуют принятия надлежащих мер по ее защите,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение применяется в отношении защиты секретной информации, которую Стороны передают друг другу, которой они обмениваются или которая создается в процессе сотрудничества Сторон.

## Статья 2

Для целей настоящего Соглашения:

1. "Секретная информация" означает любую информацию и материалы, которые Стороны передают друг другу, которыми обмениваются или которые создаются в процессе сотрудничества Сторон и которые подлежат защите в соответствии с законодательными и иными нормативными актами какой-либо из Сторон, несанкционированное разглашение которых может нанести ущерб различной степени интересам безопасности Российской Федерации или ЕС либо одного или более его государств-членов и которым присвоена степень секретности.

2. "Носители секретной информации" означают материальные объекты, включая физические поля, в которых секретная информация отображается в виде символов, изображений, сигналов, технических решений или процессов.

3. "Степень секретности" означает характеристику, указывающую на:

- степень ущерба интересам Российской Федерации или ЕС либо одного или более его государств-членов, который может быть нанесен в случае несанкционированного разглашения секретной информации, и
- степень защиты, необходимой в этой связи в соответствии с законодательными или иными нормативными актами Российской Федерации или ЕС.

4. "Гриф секретности" означает обозначение, проставляемое на носителях секретной информации и (или) любой сопроводительной документации, свидетельствующее о степени секретности содержащейся в них информации.

5. "Допуск к секретной информации" означает административное решение, принимаемое в соответствии с законодательными или иными

нормативными актами Российской Федерации или ЕС, удостоверяющее, что конкретному лицу может быть разрешен доступ к секретной информации вплоть до определенного уровня.

### Статья 3

1. Для целей настоящего Соглашения ЕС означает Совет Европейского союза (далее - "Совет"), Генерального секретаря/Высокого представителя и Генеральный секретариат Совета, а также Европейскую комиссию.

2. Для целей настоящего Соглашения в части, касающейся Российской Федерации, органами, уполномоченными на выполнение настоящего Соглашения, являются федеральные органы государственной власти.

### Статья 4

1. Секретная информация может передаваться в соответствии с пунктами 2-5 настоящей статьи одной Стороной – "направляющей Стороной" - другой Стороне - "принимающей Стороне".

2. Каждая Сторона принимает решение о передаче секретной информации другой Стороне на разовой основе исходя из своих собственных интересов в области безопасности и в соответствии со своими законодательными или иными нормативными актами. Ничто в настоящем Соглашении не может считаться основанием для обязательной передачи или передачи в силу типового характера Сторонами друг другу секретной информации или определенных категорий такой информации.

3. Каждая Сторона в соответствии со своими законодательными или иными нормативными актами:

а) защищает секретную информацию, которую Стороны передают друг другу, которой они обмениваются или которая создается в процессе сотрудничества между ними;

б) обеспечивает, чтобы ни степень секретности, ни гриф секретности, ни отметки об ограничении распространения, присвоенные направляющей Стороной секретной информации, которая передается или обмен которой осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением, не изменялись без предварительного письменного согласия этой Стороны и чтобы секретная информация, которая передается или обмен которой осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением, регистрировалась, охранялась и защищалась в соответствии с положениями, предусмотренными в ее собственных законодательных или иных нормативных актах для информации, имеющей эквивалентные степень секретности и гриф секретности в соответствии со статьей 6;

с) использует секретную информацию, которая передается или обмен которой осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением, исключительно для целей, определенных направляющей Стороной;

д) возвращает или уничтожает носители секретной информации, полученные от другой Стороны, по письменному запросу компетентного органа направляющей Стороны;

е) не знакомит с секретной информацией, которая передается или обмен которой осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением, иных получателей, кроме указанных в статье 3, без предварительного письменного согласия направляющей Стороны.

4. Секретная информация направляется по дипломатическим каналам, с помощью курьерской службы или любых других средств, согласованных компетентными органами, указанными в статье 10.

Для целей настоящего Соглашения:

а) в части, касающейся ЕС, вся корреспонденция направляется руководителю службы регистрации Совета. Корреспонденция препровождается руководителем службы регистрации Совета государствам-членам и Европейской комиссии с соблюдением пункта 5 настоящей статьи;

б) в части, касающейся Российской Федерации, вся корреспонденция направляется Постоянному Представительству Российской Федерации при Европейском Союзе и Европейском Сообществе по атомной энергии.

5. Направляющая Сторона по оперативным причинам может направлять корреспонденцию исключительно конкретным компетентным должностным лицам, органам или службам принимающей Стороны, специально определенным в качестве получателей, с учетом их компетенции и в соответствии с принципом служебной необходимости. К такой корреспонденции имеют доступ исключительно упомянутые должностные лица, органы или службы. В части, касающейся ЕС, эта корреспонденция направляется через руководителя службы регистрации Совета или руководителя службы регистрации Европейской комиссии, если такая информация адресована Европейской комиссии.

## Статья 5

Каждая Сторона обеспечивает соответственно в Российской Федерации и в ЕС наличие системы безопасности и принятие мер безопасности, основанных на базовых принципах и минимальных

стандартах безопасности, предусмотренных в их соответствующих законодательных или иных нормативных актах, в целях обеспечения эквивалентного уровня защиты секретной информации, подпадающей под действие настоящего Соглашения.

## Статья 6

1. Для обеспечения эквивалентного уровня защиты секретной информации, которая передается Российской Федерацией и ЕС друг другу, которой они обмениваются или которая создается в процессе их сотрудничества, согласно их законодательным или иным нормативным актам степени секретности сопоставляются следующим образом:

в Российской Федерации:

Секретно

Совершенно секретно

в ЕС:

Confidentiel UE

Secret UE.

2. Ограничительная пометка Российской Федерации "Для служебного пользования" соответствует степени секретности ЕС "Restreint UE".

3. Сотрудничающие органы Сторон договариваются о присвоении любой секретной информации, которая создается в процессе их сотрудничества, соответствующей эквивалентной степени секретности и о рассекречивании такой информации или снижении степени ее секретности.

## Статья 7

1. Доступ к секретной информации предоставляется только тем лицам, которым знание данной информации необходимо для исполнения их служебных обязанностей, в соответствии с целями, предусмотренными при передаче этой информации.

2. Все лица, нуждающиеся в процессе исполнения своих служебных обязанностей в доступе к секретной информации с грифом "Секретно/Confidentiel UE" или выше, которая предоставляется Сторонами друг другу, которой они обмениваются или которая создается ими в процессе их сотрудничества, либо лица, обязанности или функции которых могут предусматривать возможности для такого доступа, проходят соответствующую процедуру оформления допуска до того, как им будет предоставлен доступ к такой информации.

3. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы процедуры оформления допуска осуществлялись согласно ее соответствующим законодательным или иным нормативным актам для определения того, может ли то или иное лицо, учитывая его положение и характер, иметь доступ к секретной информации определенного уровня.

#### Статья 8

Компетентные органы, указанные в статье 10, могут обмениваться соответствующими правовыми актами, касающимися защиты секретной информации, и по обоюдному согласию их представители могут посещать друг друга для проведения взаимных консультаций, по итогам которых может быть сделано заключение об эффективности мер, принятых согласно настоящему Соглашению и технической договоренности, указанной в статье 10.

#### Статья 9

В дополнение к грифу секретности, который был присвоен направляющей Стороной, принимающая Сторона присваивает собственный соответствующий гриф секретности в соответствии со статьей 6 носителям

секретной информации, которую Стороны передают друг другу, которой они обмениваются или которая создается в процессе сотрудничества Сторон или в результате перевода, копирования или тиражирования.

## Статья 10

1. В целях выполнения настоящего Соглашения и подтверждения, что необходимые условия по защите и охране секретной информации созданы принимающей Стороной, органы, указанные в пунктах 2-4 настоящей статьи, оформляют техническую договоренность следующим образом:

- информируют друг друга в письменной форме о собственных технических мерах (в том числе практических мерах по обработке, хранению, воспроизведению, передаче или уничтожению секретной информации) по защите и охране секретной информации, которую Стороны передают друг другу, которой они обмениваются или которая создается Сторонами в процессе их сотрудничества;

- подтверждают в письменной форме, что технические меры обеспечивают взаимоприемлемый уровень защиты секретной информации, которую Стороны передают друг другу, которой они обмениваются или которая создается Сторонами в процессе их сотрудничества.

2. В части, касающейся Российской Федерации, Федеральная служба безопасности Российской Федерации координирует деятельность по реализации настоящего Соглашения и отвечает за предоставление информации о технических мерах по защите и охране секретной информации, которая предоставляется Российской Федерации или обмен которой осуществляется с Российской Федерацией в соответствии с настоящим Соглашением, и за подтверждение принятия таких мер.



3. В части, касающейся Совета, служба безопасности Генерального секретариата Совета под руководством и от имени Генерального секретаря Совета, действующего от имени Совета и в рамках его полномочий, координирует деятельность по реализации настоящего Соглашения и отвечает за предоставление информации о технических мерах по защите и охране секретной информации, которая предоставляется Совету или Генеральному секретариату Совета или обмен которой осуществляется с Советом или Генеральным секретариатом Совета в соответствии с настоящим Соглашением, и за подтверждение принятия таких мер.

4. В части, касающейся Европейской комиссии, директорат по вопросам безопасности Европейской комиссии, действующий в рамках полномочий члена Комиссии, ответственного за вопросы безопасности, координирует деятельность по реализации настоящего Соглашения и отвечает за предоставление информации о технических мерах по защите секретной информации, которая предоставляется Европейской комиссии или обмен которой осуществляется с Европейской комиссией в соответствии с настоящим Соглашением, и за подтверждение принятия таких мер.

## Статья 11

1. Компетентные органы каждой Стороны, указанные в статье 10, немедленно сообщают компетентному органу другой Стороны о любых случаях доказанного или предполагаемого несанкционированного раскрытия или утраты секретной информации, предоставленной этой другой Стороной, проводят расследование и направляют данные о результатах этого расследования этой другой Стороне.

2. Компетентные органы Сторон, указанные в статье 10, в каждом случае согласно законодательным или иным нормативным актам каждой из Сторон устанавливают порядок определения соответствующих действий или мер по исправлению ситуации, которые должны быть приняты с учетом наступивших последствий или причиненного ущерба.

3. Каждая Сторона принимает все надлежащие меры согласно применимым законодательным и иным нормативным актам в отношении любого лица, ответственного за разглашение секретной информации. Принятые в этом случае меры могут повлечь за собой преследование в судебном порядке, в том числе возможное уголовное преследование, в соответствии с применимыми в отношении такого лица законодательными и иными нормативными актами.

## Статья 12

Каждая Сторона оплачивает расходы, понесенные ею в связи с реализацией мер по защите секретной информации в соответствии с настоящим Соглашением.

## Статья 13

Настоящее Соглашение не препятствует заключению Сторонами других соглашений, касающихся передачи секретной информации, подпадающей под действие настоящего Соглашения, или обмена ею, при условии, что такие соглашения не противоречат положениям настоящего Соглашения.

## Статья 14

Любые разногласия между Сторонами в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения урегулируются путем переговоров между ними. Во время таких переговоров Стороны продолжают выполнять свои обязательства в соответствии с настоящим Соглашением.

## Статья 15

1. Настоящее Соглашение вступает в силу в первый день первого месяца после того, как Стороны уведомят друг друга о выполнении необходимых для его вступления в силу внутренних процедур.

2. Любая из Сторон может обратиться с просьбой о проведении консультаций для рассмотрения возможных поправок к настоящему Соглашению.

3. Любая поправка вносится в настоящее Соглашение исключительно в письменной форме по обоюдному согласию Сторон. Она вступает в силу на условиях, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи.

## Статья 16

Настоящее Соглашение может быть денонсировано любой из Сторон путем направления другой Стороне письменного уведомления о прекращении его действия. Такая денонсация вступает в силу по истечении шести месяцев с даты получения уведомления другой Стороной. Несмотря на такую денонсацию, предусмотренные положениями настоящего Соглашения обязательства, касающиеся защиты всей секретной информации, которая передана или обмен которой осуществлялся на основании настоящего Соглашения, остаются в силе.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. в  
двух экземплярах, каждый на русском и английском языках.

За Правительство  
Российской Федерации

За Европейский союз